

# Résumés en Français

## **Interventions psychosociales auprès d'enfants dans des zones touchées par la guerre : un état des lieux.**

Dans cet article, la documentation sur l'assistance psychosociale aux enfants dans des régions touchées par la guerre est passée en revue. Deux principaux types d'interventions ont été identifiés : l'approche curative et l'approche par le développement. L'efficacité de chacune de ces approches est examinée.

**Mots-clés :** facteurs protecteurs, bien-être psychosocial, contexte social, approche curative, approche par le développement.

---

## **Appréciation des interventions psychosociales au Libéria**

Cet article présente la méthodologie et les résultats d'une étude sur l'efficacité de deux interventions psychosociales visant des femmes victimes de violences de guerre et de violences sexuelles au Libéria. La première intervention offrait du conseil, la seconde offrait des groupes de soutien et des entraînements aux compétences. Une recherche qualitative suggère que les participantes des deux interventions étaient satisfaites de l'aide accordée. Des recherches quantitatives ont révélé que le conseil était plus efficace pour réduire les symptômes de trauma que le soutien et les entraînements de compétences, et aussi comparativement à un groupe en liste d'attente servant

de contrôle. Compte tenu du nombre de femmes souffrant d'un fort ESPT, les deux interventions se sont révélées efficaces, comparées au groupe en liste d'attente servant de contrôle.

**Mots-clés :** recherche de terrain, conseil, violence sexuelle, Libéria

---

## **Besoins de planification et services après un traumatisme collectif : faut-il chercher les symptômes du DSPT ?**

Après l'attaque terroriste du 11 mars 2004 à Madrid, l'interaction des politiciens, des journalistes et académiciens a créé une atmosphère de traumatisme collectif. Les auteurs ont analysé les données relatives à ces attaques dans un échantillon de la population de Madrid (N=503), 18-25 jours après les attaques. Leurs résultats démontrent que les conclusions sur l'impact d'événements traumatiques sur une population globale dépend largement de la mesure, de la définition et des critères utilisés par le chercheur. Changer légèrement le critère du DSPT produit une énorme différence sur la quantité de traumatisation que l'on trouve. Ceci pourrait contribuer à expliquer les messages tellement divergents et conflictuels provenant des soit-disant études épidémiologiques basées sur la population dans le domaine du DSPT. Il est discuté ici des conséquences de ces résultats pour les politiques de santé publique relatives aux événements traumatiques collectifs.

**Mots-clés :** Désordres de stress post-traumatique, Désordre de Stress Aigu, facteurs de risques, stress, terrorisme

---

**Les Outils Participatifs pour Evaluer le Travail Psychosocial avec des Enfants dans des Zones de Conflit Armé : un projet-pilote au Sri Lanka Oriental.**

Cet article fait connaître les expériences d'un projet-pilote récent visant à instaurer une approche participative dans le suivi et l'évaluation des interventions psychosociales pour des enfants touchés par des conflits armés. Il présente un cadre conceptuel et les principes qui sous-tendent le testage des outils au sein des programmes au Sri Lanka Oriental. Certains des principaux challenges rencontrés lors de l'utilisation de ces outils y sont discutés, ainsi que la valeur des données produites et les implications des méthodologies participatives pour la planification, le suivi et l'évaluation.

**Mots-clés :** centre de loisirs extra-scolaires, évaluation, participatif

**Améliorer la qualité du soutien psychosocial auprès des enfants et adolescents dans les camps de réfugiés du Darfour**

Afin de procurer du soutien psychosocial aux enfants et adolescents des camps de réfugiés du Darfour, l'UNICEF a créé un grand nombre d'Espaces Aménagés pour Enfants. Cet article décrit un entraînement d'animateurs-modèles, qui ensuite on entraîné à ces pratiques des animateurs sur le terrain. Il en a résulté de sérieux effets sur la qualité du soutien que ces animateurs offraient aux enfants

**Mots-clés :** Espaces Aménagés pour Enfants, Darfour, punitions corporelles, camps PID